

NICHT MEHR WEG-ZUDENKEN

Gelenkteleskop- und Teleskopbühnen auf Kettenfahrgestell haben ihren Platz unter den Arbeitsbühnen fest etabliert. Was sich am Markt regt, fasst Rüdiger Kopf zusammen.



Für eine 18.95 von Platform Basket hat sich die Schreineri Sühlfleisch aus Bad Rodach entschieden

Bei einem Wettrennen auf festem Untergrund werden sie niemals auf dem Siebertrepchen stehen, dafür sind Raupenarbeitsbühnen aber auch nicht gedacht. Durch die Ketten erreichen sie Orte, wo radgeführte Geräte die Segel streichen müssen. Das Stichwort ist hier der Bodendruck. Das gilt für drinnen wie für draußen. Liegt der Arbeitsort auf einer „grünen Wiese“, sind die Möglichkeiten mit einer Raupenbühne deutlich besser. Dank der Auslegerstützen, die meist auch variabel in Höhe und Geometrie eingesetzt werden können, ist auch unebenes Gelände kein Hinderungsgrund für den Einsatz einer Arbeitsbühne. Und der Weg in ein Gebäude

wird ebenfalls erleichtert, da der Boden durch die Ketten gleichmäßiger mit Druck belastet wird. Aufgrund dieser Eigenschaften kommen Raupenbühnen nicht nur beim Baumschnitt zum Einsatz, auch in Gebäuden mit hohen Decken sind sie sehr begehrt.

In den letzten Jahren haben sich hierzu einige Namen ihren Marktanteil – man darf sagen – erarbeitet. Ein Beispiel hierfür ist sicherlich Oil&Steel Deutschland. Der Vertrieb rund um Klaus Niemes hat die Geräte der Marke **Oil&Steel**, die seit Kurzem zu Tadano gehört, hierzulande salonfähig gemacht. Und die Auswahl wird kontinuierlich ausgebaut. Die neue

Raupenarbeitsbühne Octopus 30 ist eine Doppelteleskop-Gelenkarbeitsbühne mit einer Arbeitshöhe von 29,60 Metern. Die Reichweite von 16 Metern erzielt man mit 120 Kilogramm Korblast, die maximale Korblast liegt bei 280 Kilogramm. Die Maschine mit ihrer variablen Abstützung kann „schmal“ abgestützt werden und erreicht immer noch eine seitliche Reichweite von zehn Metern. Sehr kompakt zeigt sich das Gerät in seinen Transportmaßen: 6,47 Meter Länge, 0,89 Meter Breite und eine Höhe von 1,98 Meter. Das Gesamtgewicht der Octopus 30 liegt bei 4850 Kilogramm. Beim Antrieb hat der Kunde die Wahl: Diesel, Benziner oder Lithium-Batterien.



Neu bei Oil&Steel: die Octopus 30

Auch die Marke **Nagano** mit ihren Raupenarbeitsbühnen ist nun Teil des Portfolios von Tadano. Seit Anfang dieses Jahres werden Verkauf und Service dieser Hubarbeitsbühnen vollständig von Tadano direkt betreut. „Unsere Kunden profitieren nun nicht nur von erstklassigen Produkten, sondern auch von direktem Support durch Tadano – das bedeutet kurze Wege, direkte Ansprechpartner und höchste Zuverlässigkeit“, erklärt Frank Brachtendorf, Verkaufsleiter DACH bei Tadano. Auch der Service wird über Tadano abgedeckt. „Wer eine Maschine bei uns kauft, soll sich nicht erst darum kümmern müssen, wie er im Fall der Fälle zu einem Techniker kommt“, ergänzt Brachtendorf. Die Entscheidung, sich auf Modelle mit Raupenfahrwerk zu konzentrieren, ist kein Zufall: Tadano bringt hier jahrzehntelange Erfahrung und technisches Knowhow ein. „Wir kennen uns mit Raupen aus – und genau das merkt man auch bei jeder unserer Bühnen“, so Brachtendorf weiter.

Fahren ohne Öl

Und ist der Baum noch so hoch, mit einer **Hinowa** lässt sich vieles erreichen. Die Marke, die inzwischen Teil des JLG-Konzerns ist, widmet sich dem Thema Raupenbühnen seit über zwei Jahrzehnten. Als einer der Ersten hat Hinowa hier die Lithium-Batterie-Technik serienreif umgesetzt. Das Portfolio zeigt sich mit rund einem Dutzend Modelle indes umfangreich und reicht mit der Lightlift 40.18 hinauf bis in Arbeitshöhen von 40,2 Metern. Die maximale Reichweite liegt bei 17,5 Metern. Neben seinen Gelenkteleskopbühnen finden sich auch reine Teleskopbühnen im Programm, wie zum Beispiel die TC13N. Dies ist laut Hersteller die erste Teleskopraupenbühne mit vollelektrischem Raupenfahrwerk. Das Fahrwerk des 13-Meter-Gerätes besteht aus Elektromotoren, mit denen das vollständig elektrisch angetriebene Fahren ohne die Verwendung von Hydrauliköl möglich ist. Die Reichweite liegt bei 6,40 Meter.

Gleichfalls seit Jahren auf diesem Markt aktiv ist **Plattform Basket**, hierzulande über seinen Partner Kunze Arbeitsbühnen vertreten. Geschäftsführer Charly Kunze übergab jüngst eine Spider 18.95 des italienischen Herstellers an die Bau- und Möbelschreinerei Sühlfleisch. „Die 18.95 ist wie gemacht für die vielfältigen Einsatzbereiche der Schreinerei Sühlfleisch – kompakt im Transport, stark in der Leistung. Und die persönliche Auslieferung ist für mich immer wieder eine schöne Gelegenheit, rauszukommen und den direkten Kontakt zu unseren Kunden zu pflegen“, sagt Charly Kunze. Mit ihrer kompakten Bauweise, dem drehbaren Arbeitskorb und einer beeindruckenden Reichweite sei die Bühne ideal für anspruchsvolle Einsätze. ↘



Die Auswahl an Raupenbühnen reicht bei der Marke Hinowa hinauf bis auf 40 Meter



Seit diesem Jahr neu im Programm von Easy Lift ist die RA 21



Viele neue Details sind in der Leo24T zu entdecken



Dank ihrer Ketten konnte diese Multitel SMX 250 bodenschonend im Forum Romanum eingesetzt werden

Die Bühne erreicht eine Arbeitshöhe von bis zu 17,60 Metern und bietet eine seitliche Reichweite von 9,60 Metern. Dank einer Korblast von bis zu 230 Kilogramm finden zwei Personen samt Werkzeug problemlos Platz im Korb. Der Oberwagen lässt sich um 360 Grad drehen. Optional gibt es die Arbeitsbühne mit Hybridtechnik und Lithium-Ionen-Batterien. Durch die Kombination aus Elektro- und Verbrennungsmotor bleibt die volle Leistungsfähigkeit der Maschine jederzeit erhalten. Für den Transport der Bühne sorgt der speziell darauf abgestimmte Anhänger *Fly 600 Spider* des italienischen Herstellers Definitive CLM.

Wer über Raupenarbeitsbühnen spricht, sagt früher oder später auch **Teupen**. Das Gronauer Unternehmen hat den Leo24T neu im Sortiment. Als erstes reines Teleskopmodell nutzt die Maschine das Chassis mit allen Komponenten der jüngst vorgestellten Modelle Leo24GT und Leo27GTplus. Die Bühne bietet eine Arbeitshöhe von 24 Metern und ermöglicht bei vollen 250 Kilogramm Korblast eine seitliche Reichweite von 12,20 Metern. Bei nur 100 Kilogramm im Korb geht es auf 14 Meter hinaus. Sowohl der Arbeitskorb als auch der Korbbarm sind um je 180 Grad schwenkbar. Eines der Entwicklungsziele des Leo24T war die uneingeschränkte Transportfähigkeit innerhalb der 3,5-Tonnen-Klasse. Durch Gewichtsoptimierung bleibt die Bühne mit 2.990 Kilogramm Eigengewicht unter der kritischen 3-Tonnen-Marke. Dazu kommen Transportmaße von 0,89 Meter Breite, 6,95 Meter Länge und 1,99 Meter Höhe.

Verstellbares Fahrwerk

Das Fahrwerk lässt sich hydraulisch in der Breite sowie in der Höhe verstellen, was vor allem bei Einsätzen in Hanglagen entscheidende Vorteile bietet. Die flexible Abstützung gleicht Geländeneigungen bis zu 30 Prozent aus. Zudem stehen je nach Einsatzort unterschiedliche Abstützvarianten zur Verfügung: *breit*, *schmal* sowie *schmal/breit* und in der Variante *vorne/hinten schmal* für spezifische Arbeitssituationen.

Zudem setzt Teupen auch beim Leo24T auf die jüngste Generation seiner Steuerungselektronik *Fuzzy V*. Bediener profitieren von modernen Displays am Chassis und im Korb, die alle relevanten Maschinendaten in Echtzeit anzeigen – von Korblast und Reichweite bis hin zu Betriebszustand und möglichen Fehlermeldungen. Zusätzliche Komfort- und Sicherheitsfeatures sind die *Memory*-Funktion und eine *Home*-Funktion.

Das neu integrierte Onboard-Diagnosesystem (OBD) erkennt Probleme frühzeitig und meldet diese verständlich per Klartext im Display. Darüber hinaus ermöglichen Fernzugriff und Telematik eine schnelle, standortunabhängige Fehleranalyse sowie Softwareupdates. Standardmäßig wird der Leo24T mit einem Kubota-Dieselmotor und einem zusätzlichen 230-Volt-Elektroantrieb angeboten. Es steht aber optional auch ein Batterieantrieb zur Verfügung, der den Dieselmotor vollständig ersetzen kann. ↘



**LEISE IM BETRIEB.
STARK IN DER WIRKUNG-
DANK LIHIUM-IONEN-TECHNOLOGIE.**



Leistung, Effizienz und geringe Umweltbelastung – sowohl auf schwierigem Gelände als auch in großen Höhen – für eine geräuschfreie und nachhaltige Instandhaltung.

hinowa.com



Mit der S20 hat CMC in Deutschland zuletzt gute Verkaufserfolge erzielt

Wenn Bühnenexperten über **Aichi** sprechen, gelangen diese sehr schnell zum Punkt Robustheit. Zwei Modelle stehen beim deutschen Händler Sahalift auf der Auswahlliste. Die kleinere Aichi SR 12 CSM erreicht eine Arbeitshöhe von 14,10 Meter und eine Reichweite von 10,70 Meter. Mit der größeren SR 21 CJM wird eine Arbeitshöhe von 22,70 Meter erreicht.

Das Modellangebot bei **Ommelift** ist hingegen breiter gestreut. Ebenfalls über Sahalift vertrieben, finden sich hier sieben Geräte zwischen 21,8 und 42 Meter Arbeitshöhe. Die Größte, die Ommelift 4200 RBDJ, mit besagten 42 Metern Arbeitshöhe wiegt dabei nur 6.805 Kilogramm. Die Reichweite liegt bei 15,20 Metern. Das Fahrwerk kann für den Transport auf 1,35 Meter eingefahren werden.

In Sekunden umgebaut

Mit der DT-Crawler 25 führt **Cela** eine der größten Maschinen in dem Segment im Programm, die noch mit 3,5 Tonnen Gesamtgewicht bewegt werden können, heißt es aus dem Hause DHS, dem deutschen Ansprechpartner des italienischen Unternehmens. Die Maschine bietet einen Gelenkpunkt von 14 Metern und hat auch hier noch eine seitliche Reichweite von 11,80 Meter, bei 100 Kilogramm Korblast. Ausgestattet mit Diesel- und 230-Volt-Elektromotor, gibt es alternativ



Tadano hat in diesem Jahr auch Nagano und dessen Raupenbühnen übernommen

auch eine Batterieversion mit Lithium-Ionen-Packs. Das Gerät hat eine Fahrbreite von 82 Zentimetern bei 4,30 Meter Fahrlänge. Zusätzlich zum 1,40 Meter breiten Standardkorb können auch weitere Korbgrößen angebaut werden, aber auch ein Kranhaken oder eine Seilwinde. Der Umbau erfolgt innerhalb Sekunden.

Ins Frühjahr ist **CTE** mit zwei neuen Raupenbühnenmodellen gestartet: die Traccess 200 Evo und die Traccess 230 Evo. Das System S3 EVO (*Smart Stability System EVO*) ermögliche es dem Bediener, stets mit der maximal möglichen Leistung der Maschine zu arbeiten und gleichzeitig die Kontrolle und Sicherheit zu behalten, so das Unternehmen. Das geschieht durch eine Stabilitätsanalyse in Echtzeit. Darüber hinaus führt S3 EVO ein Remote-Maschinenmanagement ein, das neue Möglichkeiten für Service- und Fehler-suchaktivitäten eröffnet. Techniker können nun Arbeitsbühnen überwachen, potenzielle Probleme diagnostizieren und in einigen Fällen Probleme aus der Ferne beheben.

Eine weitere Innovation ist das Bedienfeld, eine drahtlose Funksteuerung mit einem 4,3-Zoll-Display, die sich auch im Korb befindet. Das Display zeigt an, welche Manöver zulässig sind. Die Traccess 200 Evo bietet eine Arbeitshöhe von 20 Metern, eine Reichweite von 11 Metern und eine maximale Korblast

von 250 Kilogramm an. Bei der größeren Maschinen, der Traccess 230 Evo, lauten die Daten 23 Meter Arbeitshöhe, 11,50 Meter Reichweite und 250 Kilogramm Korblast. Hier kommt eine variable Abstützung hinzu.

Um die 20-Meter-Marke

Das Thema Raupenbühnen steht bei **CMC** im Fokus. Der italienische Hersteller hat gleich sechs Serien mit jeweils bis zu drei Modellen im Angebot. Mit der S20 erzielte der hiesige Händler CMC Deutschland zuletzt gute Verkaufserfolge. Die CMC S20 ist das jüngste Modell aus der LC-Serie. Neben der Arbeitshöhe von 19,90 Meter zeichnet sich das Gerät durch eine Reichweite von 10,40 Meter und eine maximale Korblast von 230 Kilogramm aus.

Mit der Marke **Bluelift** ist **Ruthmann** vor etlichen Jahren wieder in den Markt der Raupenbühnen eingestiegen und baut sein Portfolio nun weiter aus. In diesem Jahr neu hinzugekommen ist die SA 20. Neben der Arbeitshöhe von 20 Metern bietet das Gerät eine Reichweite von bis zu 10,60 Meter, eine maximale Korblast von 250 Kilogramm sowie eine Fahrwerksbreite von 80 Zentimeter. Die Fahrzeuglänge liegt bei 4,96 Meter und das Eigengewicht bei 2.750 Kilogramm. Auf der bauma vorgestellt, ging das erste Gerät an den italienischen Arbeitsbühnenvermieter Nolo Rico.

Auch Palazzani hat mit seiner TZX210 nachgelegt



Von der bauma direkt zum Kunden: eine Ruthmann Bluelift SA20

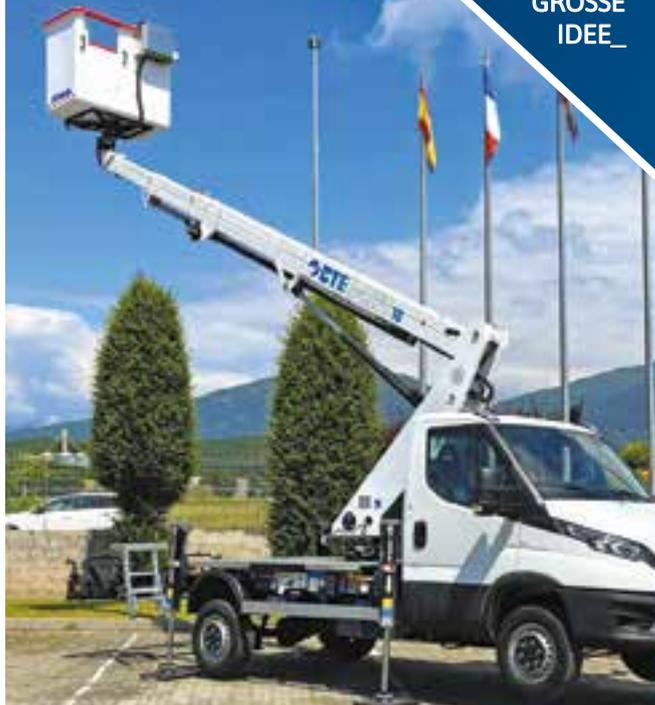


Eine begehrte Marke: Aichi mit seinen Teleskopbühnen auf Ketten





HINTER JEDER EINFACHEN LÖSUNG, STECKT EINE GROSSE IDEE_





Piacenza (Italy)
25-27 September 2025
We'll wait for you!
Outdoor area: F9-H29

CTEB-LIFT 18 HD

LEISTUNG:
 ARBEITSHÖHE 18 m
 REICHWEITE 12 m
 MAX. KAPAZITÄT 300 kg

MIT S³ EVO WERDEN KOMPAKTHEIT UND LEISTUNG AUF DIE SICHERSTE WEISE GARANTIERT

Tel. +39 0464 48.50.50
www.ctelift.com
info@ctelift.com



Hauptsitz:
 CTE SpA - Via Caproni, 7 - 38068 Rovereto (TN) - Italy
Betriebe:
 Loc. Terramatta, 5 - 37010 Rivoli V.se (VR) - Italy
 via E. Fermi, 2 - 37010 Affi (VR) - Italy





Mehr unter www.teupen.com oder Tel. +49 (0) 2562 8161 0

Wo anspruchsvoll beginnt, hört Standard auf.

Pluspunkte in der wirtschaftlichen Gleichung: LEO30Tplus & LEO35Tplus - weiterentwickelte Klassiker für Profis, die wissen, wie man aus Technik Ertrag macht.

Seit Jahrzehnten definieren sie ihre Klasse – jetzt weiterentwickelt mit neuer Steuerung, moderner Sensorik und 400 kg Korblast. Das kraftvollste Kettenfahrwerk der Klasse bewältigt steiles Gelände, das Abstützsystem arbeitet auch bei starkem Gefälle präzise. Die neue Abstützvariante „vorne breit, hinten schmal“ erhöht die Flexibilität. Mit Kranhakenfunktion (450 kg Tragkraft) entstehen vielseitige Einsatzmöglichkeiten. Technik, die Ertrag sichert – weil sie dort arbeitet, wo andere längst aufgeben mussten.


TEUPEN

LEO30Tplus max. Arbeitshöhe 30,00 m • max. seitliche Reichweite 16,00 m • Gewicht 4550 kg
LEO35Tplus max. Arbeitshöhe 35,00 m • max. seitliche Reichweite 16,00 m • Gewicht 5500 kg

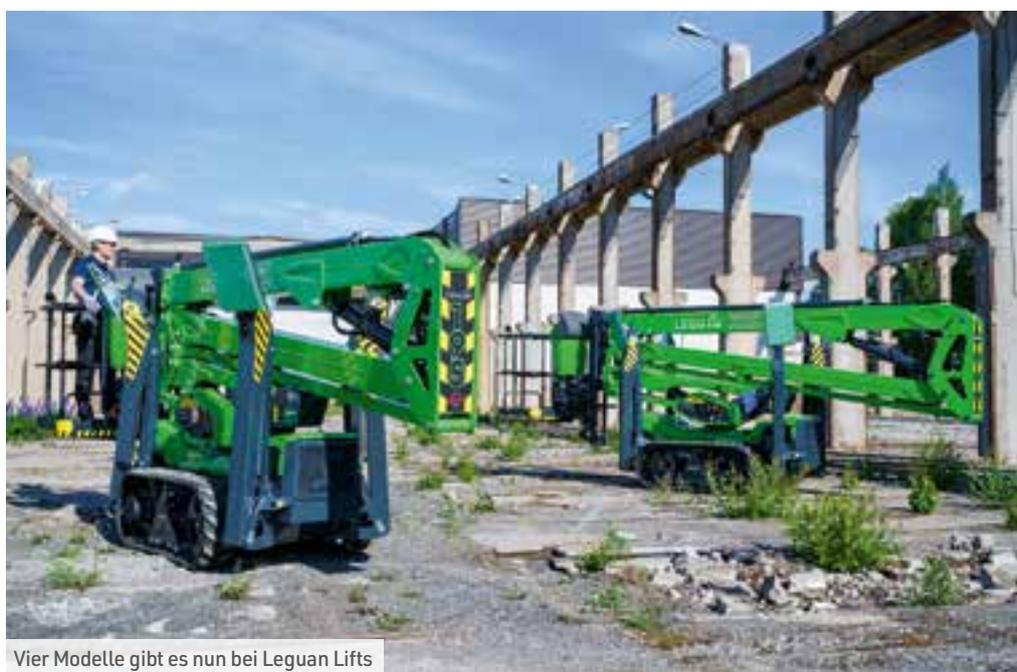
Mit **Easylift** gibt es einen weiteren – ebenfalls aus Italien stammenden – Namen in dieser Runde, der seit einigen Jahren das Thema Raupenbühnen für sich entdeckt und entwickelt hat. In diesem Jahr neu hinzugekommen ist die RA21 mit Doppelpantograph, einem Hauptausleger und zwei Teleskopauschüben sowie einem 1,80 Meter langen schwenkbaren Korbarm. Die Bühne erreicht eine Arbeitshöhe von 20,40 Meter und eine Reichweite von fast zehn Metern. Der Gelenkpunkt liegt bei neun Metern. Der Korb, der sich um 160 Grad drehen lässt, hat eine uneingeschränkte Tragfähigkeit von 230 Kilogramm. „Das Fehlen eines Reichweitenbegrenzers vereinfacht die Nutzung und macht die RA21 ideal für den Verleih“, hebt der Hersteller hervor. Die RA21 misst 4,50 Meter in der Länge und nur 0,86 Meter in der Breite ohne Korb. Das Eigengewicht liegt bei 2.850 Kilogramm. Alle drei Antriebsarten – Verbrenner, hybrid oder elektrisch – stehen zur Auswahl. Der italienische Hersteller arbeitet seit fünf Jahren hierzulande mit Rothlehner Arbeitsbühnen zusammen.

Palazzani hat ein paar neue Modelle am Start, leicht über und etwas unter der 20-Meter-Marke. Zum einen die TZX 210 mit einer Arbeitshöhe von 21,2 Metern. Das Gelenkteleskop bietet eine Reichweite von 9,50 Meter. Der Hersteller setzt auf einen Aluminiumausleger, wodurch das Eigengewicht bei 2,5 Tonnen liegt. Man hat die Auswahl eines Bi-Antriebs oder elektrisch mit Lithium-Batterien. Dazu wurde die TZJ-Reihe um die TZJ 160 und TZJ 180 erweitert mit entsprechenden Arbeitshöhen. Die Reichweiten liegen bei 7,60 beziehungsweise 8,20 Meter, und das bei einer Korblast von 230 Kilogramm. Optional gibt es einen Ein-Personen-Korb, eine isolierte Version und die Möglichkeit, den Korb durch einen Haken mit 250 Kilogramm Tragkraft zu ersetzen. Die Benzinversion des TZJ 160 wiegt 2.400 Kilogramm, während der TZJ 180 mit 2.500 Kilogramm auskommt. Neben Diesel- oder Benzinmotoren stehen auch Bi-Antrieb und der rein elektrische Antrieb zur Auswahl.

Bei seiner Auslegertechnik setzt **Multi-tel** schon länger auf Aluminium, und das auch bei seinen Raupenbühnenmodellen. Zwischen 17 und 30 Meter stehen acht verschiedene Modelle zur Auswahl, darunter beispielsweise die batteriebetriebene SMX 250 Axon. Die maximale Ausladung liegt bei 80 Kilogramm Korblast bei 11,80 Meter, die maximale Korblast bei 250 Kilogramm. Über sein Lithium-Akkupaket sagt das Unternehmen, dass eine Betriebszeit von acht Arbeitsstunden möglich sei und die Energiezellen in vier Stunden wieder aufgeladen werden können. Das Gesamtgewicht liegt bei 2,6 Tonnen.



Auch CTE hat in diesem Frühjahr neue Modelle wie die Traccess 230 Evo am Start



Vier Modelle gibt es nun bei Leguan Lifts

Leguan Lifts hat seine Produktionslinien für Raupenarbeitsbühnen in Ylöjärvi umstrukturiert und ausgebaut. Geschäftsführer Esa Vuorela sagt: „Dieser Schritt entspricht unseren langfristigen Wachstumszielen. Mit der zusätzlichen Belegschaft und der vollen

Kontrolle über den Montageprozess sind wir zuversichtlich, dass wir die Effizienz steigern können.“ Mit der Leguan 265 gibt es zudem seit Anfang des Jahres ein 26,5 Meter Gelenkteleskop auf Ketten.